



CDX-1

User Manual / Instrucciones de Usuario



Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es



All rights reserved.

PROFESSIONAL CD PLAYER

REPRODUCTOR DE CD PROFESIONAL

ENGLISH Page 1

ESPAÑOL Página 11



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

Fallos durante el funcionamiento pueden ser tomados como averías, si cree que la unidad tiene problemas, consulte con el esquema inferior. Algunas veces estos errores los produce otro componente. De todas formas compruebe que otras unidades están funcionando a la vez.

Si el problema persiste, contacte con su distribuidor de inmediato.

Problema	Causa	Solución
El reproductor no responde al encenderlo	Alimentación estropeada	Compruebe la toma de red y sus conexiones
El reproductor no va	Orientación incorrecta del CD o disco con suciedad o arañazos	Ponga el disco con la etiqueta hacia arriba limpie el disco
Sin sonido	Compruebe la conexión del mezclador y del amplificador	Cambie la conexión
No puede leer el CD y da saltos	Vibración	Coloque la unidad en un sitio estable
No puede leer el programa	Reproductor de CD en modo playback	Pulse play/pause para entrar en programa
Ruido	Conexión incorrecta del mezclador y del amplificador	Compruebe la calidad del cableado

ESPECIFICACIONES

Alimentación	AC230V $\pm$ 10% 50Hz AC115V $\pm$ 10% 60Hz
Potencia	15W
Tipo	Reproductor de CD
Tamaño CDs standard	8,12cm
Cuantificación	Conversor 16 Bit D/A
Memoria de programa	20 pistas
Relación S/N	88dB (A-weighted)
Rango de frecuencia	20-20000HZ $\pm$ 2dB
Salida de Audio	Desbal. Via RCA
Salida	2Vrms
Dimensiones	287 $\times$ 216 $\times$ 110mm
Peso Neto	3.4kg
Peso Bruto	4kg

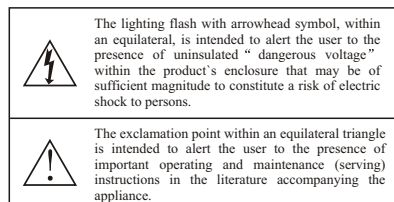
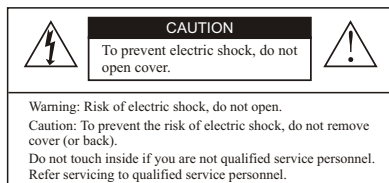
Todas las características y especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

CONTENTS

CONTENTS	1
CAUTIONS	2
INTRODUCTIONS	3
FEATURES	3
PANEL STRUCTURE AND FUNCTION	4-7
STRUCTURES AND FUNCTIONS OF REAR PANEL	7
CONNECTIONS	8
OPERATIONS	9
TROUBLESHOOTING	10
SPECIFICATIONS	10

Thank you for buying this product.

Please read these instructions carefully before using it, make sure to use safely, operate properly and avoid unnecessary loss. Put the instructions a way in a safe place for future reference.



Warning

- Pull out the power plug at once in case this unit gets smoke or has other exceptional status, ask for your dealer for a servicing. Otherwise it may cause the risk of fire.
- Cut off the power supply connected with this unit immediately in case this unit gets wet, contacting with local dealer to maintain it. Ask for your dealer for a servicing. Otherwise it may cause the risk of fire.
- Cut off the power supply connected with this unit at once in case something dropped into it, ask for your dealer for help. Do not open it, or it may damage the components.

Warning

- Do not cover cooling vents.
- To prevent damage caused by heat radiation, do not cover this unit with cloth, or put it on the carpet with long hair or wadding and placed it closely to the wall or furniture.
- To prevent clamp children's hand, put it at the place beyond their reach.
- Do not put cosmetic, liquid medicine and insecticide on this unit. Otherwise the water or liquid splashed incautiously may cause damage to it by the damaged cover or the tinder and explosive caused by heat radiation.
- Do not tug the power cord and other accessories by force. Please pull the power plug out before removing it.

Warning

- Please use power voltage of 230v/115v, others will cause risk. Please caution the switch of power voltage, do not plug in 230v power voltage when it is 115v voltage.
- The power cord cannot be damaged, if the cord is exposed or broke, please ask for your dealer for a replacement.
- Suitable for ventilated and dry place, forbidden used in water mill to avoid risk.
- If there has thundery voice or power cord is half exposed at external, please do not touch and cut off power at once.
- Caution the weather, Please pull the power plug out when there has lightning strike or lightning.

Warning

- Please cut off power supply when this unit leak electricity or short circuit and separate it from other machine, ask for your dealer for servicing.
- To prevent the risk of electric shock, do not open cover, the inner of which has power high voltage. Please ask for your dealer for trouble shooting. Forbid reconstructing and researching it, thus you will lose after service.

FUNCIONAMIENTO

1. Encendido

Conecte un amplificador o mezclador y realice todas las conexiones para ello. Al encender la unidad, aparecerá en pantalla "NO DISC" para indicar que no hay disco en la bandeja.



Precaución: Para prevenir ruidos fuertes de desconexión, desconecte la unidad DESPUES de apagar el amplificador.

2. Reproducir

Abra la bandeja pulsando la tecla "OPEN/CLOSE" y presione otra vez después de cargar el disco. La unidad entra en modo reproducción después de leer el disco.



3. Selección de pista

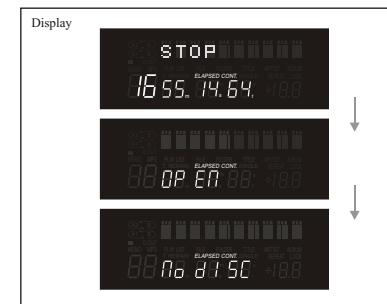
Presione "◀◀" o "▶▶", puede seleccionar la pista anterior o la siguiente de la que se ejecuta. Puede seleccionar la pista directamente pulsando los botones numéricos "0-9".

4. Reproducción individual

- ① Puede girar el jog para seleccionar el modo de reproducción que desea utilizar.
- ② Puede pulsar la tecla "PITCH" para seleccionar el modo de reproducción que desea después de encender el modo PITCH.
- ③ Puede presionar la tecla "PITCH +" o "PITCH -" para elegir el modo actual de funcionamiento
- ④ Puede presionar la tecla "SEARCH" y usar el jog dial para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
- ⑤ Puede presionar las teclas "IN" y "OUT" y use la tecla "RELOOP" para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
- ⑥ Puede realizar reproducciones largas presionando la tecla "CUE" para seleccionar el modo de funcionamiento deseado
- ⑦ Puede presionar la tecla "PROG" para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
- ⑧ Puede presionar la tecla "REPEAT" para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
- ⑨ Puede girar el jog wheel para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.

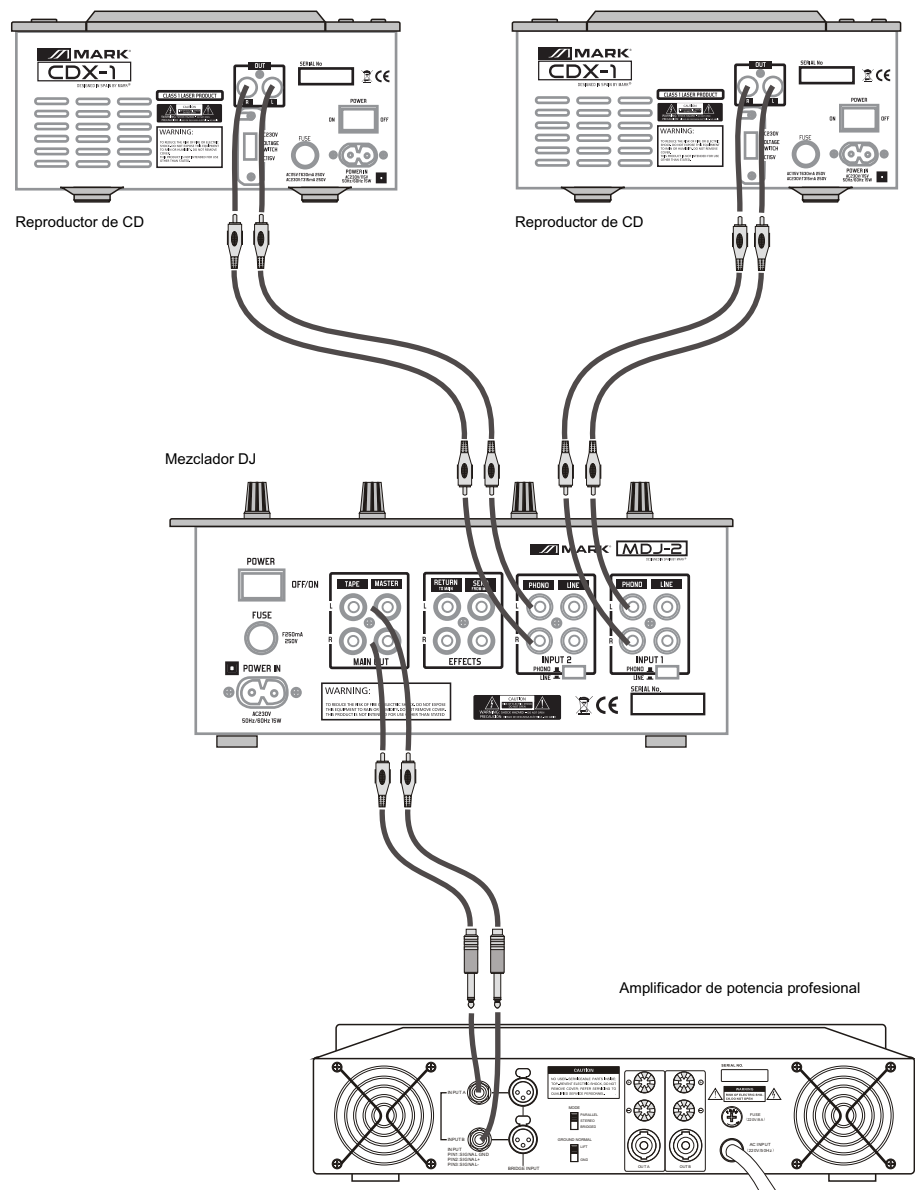
5. Apagado

Por favor, desconecte la alimentación de los equipos conectados al reproductor de CD, ANTES de apagar éste. Presione la tecla "STOP" en el panel para detener la unidad. Abra la bandeja pulsando "OPEN/CLOSE" saque el disco y vuelva a pulsar esta tecla para cerrar la bandeja. Por último pulse el botón de encendido y apagado de la unidad.



CONEXIONES

Conexión entre el reproductor de CD y un mezclador y amplificador.



OPERATIONS

1. This unit is professional CD player. It's work voltage is 230V $\pm$ 10% 50Hz alternating voltage, or 110V $\pm$ 10% 60Hz alternating voltage, and only used for indoor.
 2. No shock is permitted. Do not overexert when installing or operating.
 3. Please avoid over high temperature, damp or dusty environment when selecting install place. Please do not put connected cords on the ground messily for yourself and others' safety.
 4. This unit only can be placed in the environment of +5°C ~ +45°C.
 5. Comparative moisture under +45°C environment should not more than 50%.
 6. Work environment only limited in altitude -20m ~ -2000m.
- You will be permitted to operate this unit after you have familiar with all functions. Unprofessional personnel are not permitted to operate this unit due to most of damages are caused by their improperly operations.
8. Forbid clean this unit with solvent or corrosive cleanser. Suggest clean it with a soft, a little dampen cloth.
 9. Please be sure to use original packing when remove the player.
 10. To prevent bring unnecessary trouble, please do not clear the list bar code of this unit.
 11. Any damage caused by improperly operating method differ from this manual will not included in the serving range. Besides, it may result in the risk of short circuit, burn out and electric shock.

FEATURES

1. Convenient and easiest operations of track select, play/pause and reset.
2. Power on play.
3. Reverse cue function ,press CUE button, and play status return to the beginning of current play track.
4. Big VFD dot matrix display.
5. Alternates time display is stored from elapsed time to remaining track time.
6. Play mode of individual jog dial operating fast /slow play.
7. 20 tracks program.
8. Replay function of individual point to point, single track and all tracks.
9. OPEN/CLOSE button locked in the play mode.
10. Individual tempo control function.
11. 20 seconds electric anti-shock buffer memory.
12. Auto CUE.

PANEL STRUCTURE AND FUNCTION



- ① Open/closed button (Open/Close)
Press this button to open or closed the disc holder

- ② Stop button (STOP)
Press this button to stop the playback.

- ③ Time button (TIME)
Push this to switch the time display between elapsed time (ELAP-SED) and remaining time (REMAIN). (E.g., The REMAIN lights when switch to "remaining time" Display as follows).



23 Jog y shuttle wheels

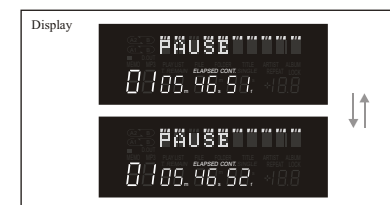
■ Modo reproducción

La velocidad de ejecución se incrementa en un + 24% al girar la rueda en sentido horario y se reduce a - 24% al girar en sentido antihorario.

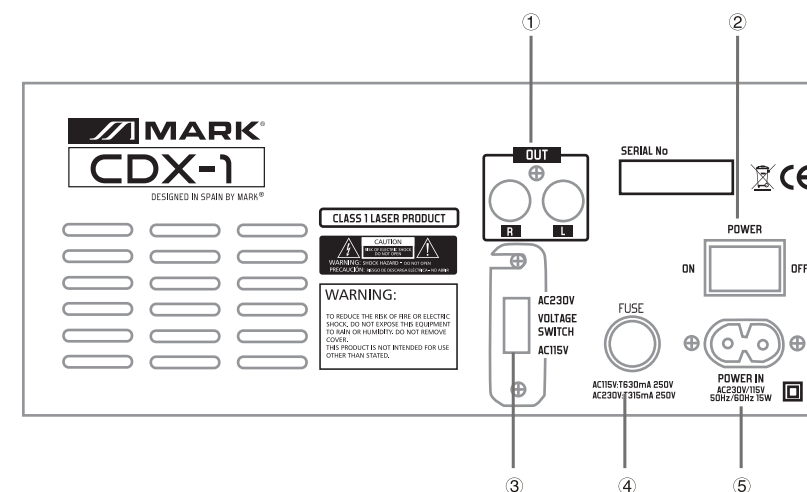


■ Modo Pause

Durante la pausa, gire la rueda para la opción de búsqueda y marcar el punto CUE en frames.



FUNCIONES DEL PANEL TRASERO



- ① Salidas de audio (OUT R/L)

La salida de audio se conecta a un mezclador o amplificador de audio.

- ② BOTON DE ENCENDIDO (ON/OFF)

Al pasarlo a la posición ON, se enciende y en OFF la apagamos.

- ③ SELECTOR DE TENSION (VOLTAGE SELECTOR)
Asegúrese de seleccionar el voltaje adecuado en la unidad antes de encenderla.

- Seleccione 230 V y conéctelo en una toma adecuada de 230 V.

- Seleccione 115 V y conéctelo en una toma adecuada de 115 V.

- ④ PORTAFUSIBLE (FUSE)

No permita que persona no cualificado lo sustituya. Si se quema, consulte con personal técnico para averiguar las causas y sustituirlo por otro fusible de las mismas características.

- ⑤ TOMA DE CORRIENTE (POWER IN)

Use la alimentación adecuada 230V $\pm$ 10% o 115V $\pm$ 10%.

14 Loop play select button (IN/OUT)

Pushed "IN" button sets the beginning of the loop, and pushed "OUT" button sets the end point of the seamless loop. To finished the loop, press again "OUT" button.

(e.g., Pushed "IN" button when play track No.1 at 01:31:32, the beginning is setting, and A1 is lights on the display. Pushed "OUT" button when play track NO.1 at 02:45:20, the end point of loop is setting, "A1 B" on the display lights at same time. The player will loop play the tracks just settings.



15 Reloop/ Exit button

You can select Loop status or out Loop status by pressing this button.

eg., When the player on the loop status and playing the piece of track No.1 what your setting from 01:01:31 to 02:45:20. The player will stop from the loop, and enter into normal playback, the two arrows "↔" on the display off. And press the button again, the two arrows "↔" lights, and seamless loop playing.



16 Playing speed button

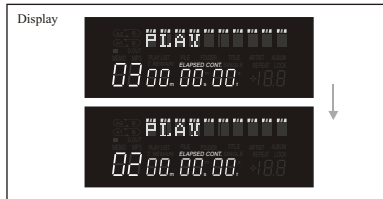
Long pushing "PITCH BEND -", "PITCH BEND +" ,you can select the speed -16% or +16% to play.



17 Track select button (TRACK ◀◀ / ▶▶)

◀◀ Button

Pulse este botón para seleccionar la última pista a ser ejecutada, p.e. si está ejecutando la pista 3, la pista 2 se ejecutará después de pulsar este botón.



Botón ▶▶

Pulse esta tecla para seleccionar la siguiente pista a reproducir, ésta será mostrada en la pantalla.

18 Indicador CUE

Se ilumina al entrar en el estado CUE

19 Botón CUE (CUE)

Pulsando la tecla CUE durante la reproducción, hace que ésta vuelva a la posición en la que empezó. El botón CUE permite al CD reproducir desde la misma posición.

■ Configuración del punto CUE

En modo reproducción, pulse "▶▶" y gire el jog wheel para encontrar el punto CUE en frames y entonces pulse la tecla "CUE", el reproductor recordará este punto.

■ Ejecución de punto CUE

Pulsando la tecla "CUE", el punto de configuración se ejecutará inmediatamente.

20 Indicador Play/Pause

Se ilumina durante la reproducción y parpadea en Pause.

21 Tecla Play/Pause (▶▶/||)

El funcionamiento pasa de play a pause y viceversa al pulsar este botón, el indicador "▶▶/||" parpadea o se ilumina de acuerdo al modo.

22 Fader Pitch (PITCH)

El indicador "PITCH" se ilumina al presionar la tecla PITCH ahora puede controlar el tempo de la pista a voluntad moviendo el fader PITCH ⑥ arriba o abajo.

Cuando se ilumina el indicador ±6%, la velocidad puede ser ajustada entre +6% y -6% moviendo el fader PITCH ⑥ hacia arriba y hacia abajo.

Cuando se ilumina el indicador ±12%, la velocidad puede ser ajustada entre +12% y -12% moviendo el fader PITCH ⑥ hacia arriba y hacia abajo.

Cuando se ilumina el indicador ±16%, la velocidad puede ser ajustada entre +16% y -16% moviendo el fader PITCH ⑥ hacia arriba y hacia abajo.

Al mismo tiempo, la pantalla muestra el modo.

④ Repeat button (REPEAT)

Push this button to choose between three mode of "repeat one", "repeat all" and "cancel repeat mode". (e.g., REPEAT flash on the display, when "repeat one" was selected. REPEAT lights on the display, when you selected "repeat all". Canceled repeat mode, the REPEAT is turned off.)

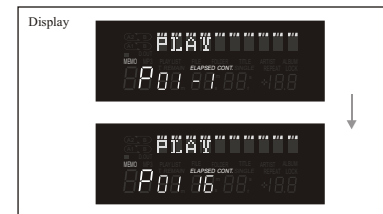


⑤ Program button (PROG)

Press this button, you can program several tracks (20tracks max.) and play freely.

● Creat program

"PROG" on the display lights when press "PROG" button, and the "P 01 - -" is displayed. "- -" is number of track, "01" is number of program. Press track button "▶▶", "◀◀" or number button "0-9" to program the track that you want. Press "PROG" button to store this track. Press track button "▶▶", "◀◀" or number button "0-9" again to select next track for program, repeat above actions to program until finish 20tracks.



● Read program

After inputting the last track, press "PROG" button and it will be memorized. Press "▶▶" button, the track programmed will be played. In "PROG" mode, you can program track at any moment by pressing "PROG" button.

● Delete program

By pressing "PROG" button about 3 seconds, opening disc holder, or switch off directly, you can delete the finished program and exit "PROG" mode.

⑥ PITCH indicator

The indicator lights when you select from Pitch ±6%, ±12% or ±16%.

⑦ PITCH button

You can select the playing speed between ±6%, ±12% and ±16% by pressing "PITCH" button, and corresponding indicator lights, the unit enter into status of tempo control. Current play speed can be controlled by the PITCH slider ②.

When ±6% indicator lights, the current playing speed can be adjusted between +6% and -6% by moving the PITCH slider ②.



When ±12% indicator lights, the current speed can be adjusted between +12% and -12% by moving the PITCH slider ②.

When ±16% indicator lights, the current speed can be adjusted between +16% and -16% by moving the PITCH slider ②.

Press PITCH button again until the indicator turns off, the playing speed returns to the normal speed, and the PITCH slider ② is invalid.

⑧ VFD display screen

Display current work status.

⑨ Track select buttons (0-9)

You can directly select corresponding track to play in playback status by pressing the number button. (e.g. If you want to play track No. 8, you just need press number "8". Display as follows.)



10 SEARCH Indicator

Lights when you press SEARCH button.

11 Search button (SEARCH)

Shift to SEARCH status or out SEARCH status by pressing this button. The SEARCH indicator is lights on the SEARCH status, and turn the jog wheel ③ to find your desired position.

12 Indicator of A CUE

Lights when you select A CUE.

13 Auto CUE (A CUE)

Shift to Auto CUE status or out of Auto CUE status by pressing this button. The A CUE indicator is lights on the Auto Cue status, and the player will stop on the beginning of next track when end one track. you can decide to be continued or select other track.

⑭ Loop play select button (IN/OUT)

Pushed “IN” button sets the beginning of the loop, and pushed “OUT” button sets the end point of the seamless loop. To finished the loop, press again “OUT” button.

(e.g., Pushed “IN” button when play track No.1 at 01:31:32, the beginning is setting, and A1 is lights on the display. Pushed “OUT” button when play track No.1 at 02:45:20, the end point of loop is setting, “(A1 B)” on the display lights at same time. The player will loop play the tracks just settings.



⑮ Reloop/ Exit button

You can select Loop status or out Loop status by pressing this button.

eg., When the player on the loop status and playing the piece of track No.1 what your setting from 01:01:31 to 02:45:20. The player will stop from the loop, and enter into normal playback, the two arrows “↔” on the display off. And press the button again, the two arrows “(A1 B)” lights, and seamless loop playing.



⑯ Playing speed button

Long pushing “PITCH BEND -”, “PITCH BEND +”, you can select the speed -16% or +16% to play.



⑰ Track select button (TRACK ◀◀ / ▶▶)

◀◀ Button

Pushed this button to select last track to be played, eg., if it is playing track No.3, the track No.2 is playing after you pushed this button.



▶▶ Button

Pushed this button to select next track to be played, there is corresponding display

⑱ CUE Indicator

Lights on the CUE status.

⑲ CUE button (CUE)

Pushing the CUE button during play provides a return to the position at which play was started. The Cue button allows the CD to be played from the same position.

■ CUE point setting

In Playback mode, pushed the “▶▶” button, and turn the wheel to find the CUE point in units of frames, and then pushed the “CUE” button, the player will remember this point.

■ CUE point playing

Pushed the “CUE” button, the setting point will be played immediately.

⑳ Play/Pause indicator

Light for play, flash for pause.

㉑ Play/Pause button (▶||)

The operation changes from play to pause or from pause to play by pressing this button, the “▶||” button indicator flashes or lights correspondingly.

㉒ Pitch slider (PITCH)

“PITCH” indicator lights when press “PITCH” button properly, then you can control the track's tempo freely by moving the PITCH slider ㉒ .upwards and downwards.

When $\pm 6\%$ indicator lights, the current speed can be adjusted between + 6% and - 6% by moving the PITCH slider ㉒ . Upwards and downwards.

When the $\pm 12\%$ indicator lights, the current speed can be adjusted between +12% and -12% by moving the PITCH slider ㉒ .upwards and downwards.

When the $\pm 16\%$ indicator lights, the current speed can be adjusted between +16% and -16% by moving the PITCH slider ㉒ .upwards and downwards.

And the same time, display has corresponding display.

④ Botón de repetición (REPEAT)

Pulse este botón para elegir entre tres modos: “repeat one”, “repeat all” y “cancel repeat mode”.
p.e. REPEAT aparece en la pantalla en el modo “repeat one”. REPEAT se ilumina en la pantalla en el modo “repeat all”. En el modo “Canceled repeat mode”, la función repeat se apaga.

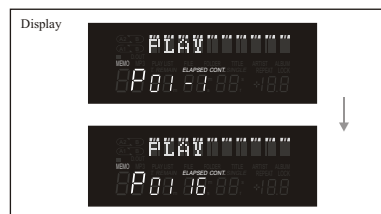


⑤ Botón de programación (PROG)

Presione este botón para programar varias pistas (hasta 20) y ejecútelas a voluntad.

● Crear programa

“PROG” se ilumina en la pantalla al presionar “PROG” y aparece “P 01 - -” en pantalla “- -” es el número de pista, “01” es el número de programa. Presione las teclas “▶▶”, “◀◀” o los botones “0-9” para programar la pista deseada. Presione “PROG” para almacenar esta pista. Presione las teclas “▶▶”, “◀◀” o botón de número “0-9” otra vez para seleccionar la nueva pista del programa hasta llegar a 20 pistas.



● Leer programa

Después de introducir la última pista presione “PROG” para memorizar. Presione “▶▶” las pista programadas se ejecutarán. En modo “PROG”, puede programar pistas en cualquier momento presionando la tecla “PROG”

● Borrar programa

Presionando la tecla “PROG” durante 3 segundos, abriendo la bandeja o apagando directamente, puede borrar el programa y salir del modo “PROG”

⑥ indicador PITCH

Este indicador se ilumina al seleccionar Pitch $\pm 6\%$, $\pm 12\%$ o $\pm 16\%$.

⑦ Botón PITCH

Puede seleccionar la velocidad entre $\pm 6\%$, $\pm 12\%$ y $\pm 16\%$ presionando la tecla “PITCH”, su indicador se enciende y la unidad entra en un status de control de tempo. La velocidad actual puede ser controlado con el mando PITCH ㉒

Cuando se ilumina el indicador $\pm 6\%$, la velocidad puede ser ajustada entre + 6% y - 6% moviendo el fader PITCH ㉒



Cuando se ilumina el indicador $\pm 12\%$, la velocidad puede ser ajustada entre + 12% y - 12% moviendo el fader PITCH ㉒

Cuando se ilumina el indicador $\pm 16\%$, la velocidad puede ser ajustada entre + 16% y - 16% moviendo el fader PITCH

Presione PITCH otra vez hasta que el indicador se apague, la velocidad de ejecución vuelve a la velocidad normal y el mando PITCH ㉒ deja de ser operativo.

⑧ Pantalla VDF

Muestra el funcionamiento actual.

⑨ Botones de selección de pistas (0-9)

Puede seleccionar directamente la pista a ejecutar presionando la tecla del número correspondiente. p.e si desea ejecutar la pista N° 8 debe presionar la tecla “8”. La pantalla muestra lo siguiente.



⑩ Indicador SEARCH

Se ilumina al presionar el botón SEARCH.

⑪ Search button (SEARCH)

Entre en modo búsqueda o salga de este estado presionando el botón. El indicador SEARCH se ilumina, gire el jog wheel ㉓ para encontrar la posición deseada.

⑫ Indicador A CUE

Se ilumina al seleccionar A CUE.

⑬ Auto CUE (A CUE)

Entre en el modo Auto CUE o salga de él presionando el botón. El indicador A CUE se ilumina al entrar en este estado, el reproductor se detendrá al principio de la siguiente pista. Cuando finalice una pista puede decidir continuar o seleccionar otra pista.

FUNCIONES DEL PANEL SUPERIOR



① Botón de apertura/cierre (Open/Close)

Presione este botón para abrir o cerrar la bandeja del CD

② Botón stop (STOP)

Presione este botón para detener la reproducción



③ Botón Time (TIME)

Pulse para conmutar entre tiempo transcurrido (ELAPSED) o pendiente (REMAIN). p.e la luz REMAIN se encenderá al seleccionar "remaining time" como muestra el dibujo



23. Jog and shuttle wheels

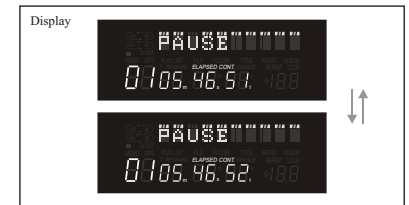
■ Playback mode

The playing speed increases as a speed +24% when the jog wheel is turned clockwise and decreases as a speed -24% when the jog wheel turned counterclockwise.

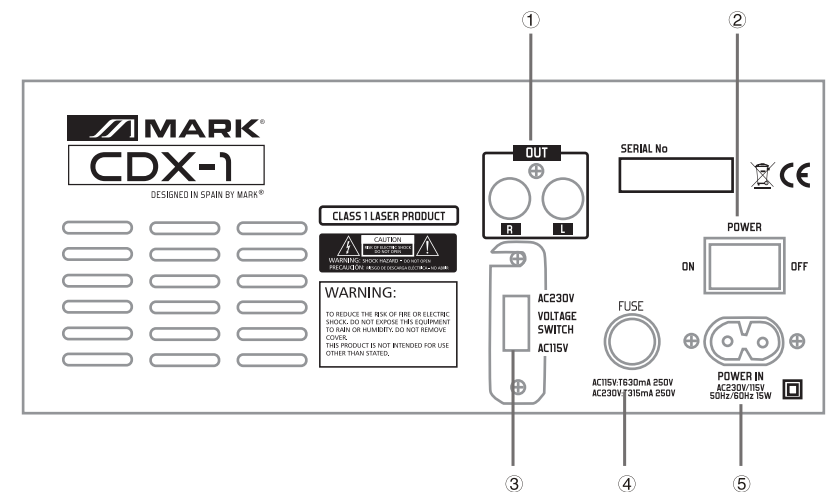


■ Pause mode

In the pause, turn this wheel during for search operation the CUE point in units of frames.



STRUCTURES AND FUNCTIONS OF REAR PANEL



① Audio Output (OUT R/L)

The audio output is connect for MIXER or Audio power amplifier.

② POWER BUTTON (ON/OFF)

Switch to turn the unit on when in "ON" position, and switch the power off when in "OFF" position.

③ VOLTAGE SELECTOR(VOLTAGE SELECTOR)

Be sure to make the select the power voltage suitable for the electric voltage of CD player.

- Push right and select 230V electric voltage: Plug in 230V power grid electric voltage.

- Push left and select 115V electric voltage: Plug in 115V power grid electric voltage.

④ FUSE SOCKET (FUSE)

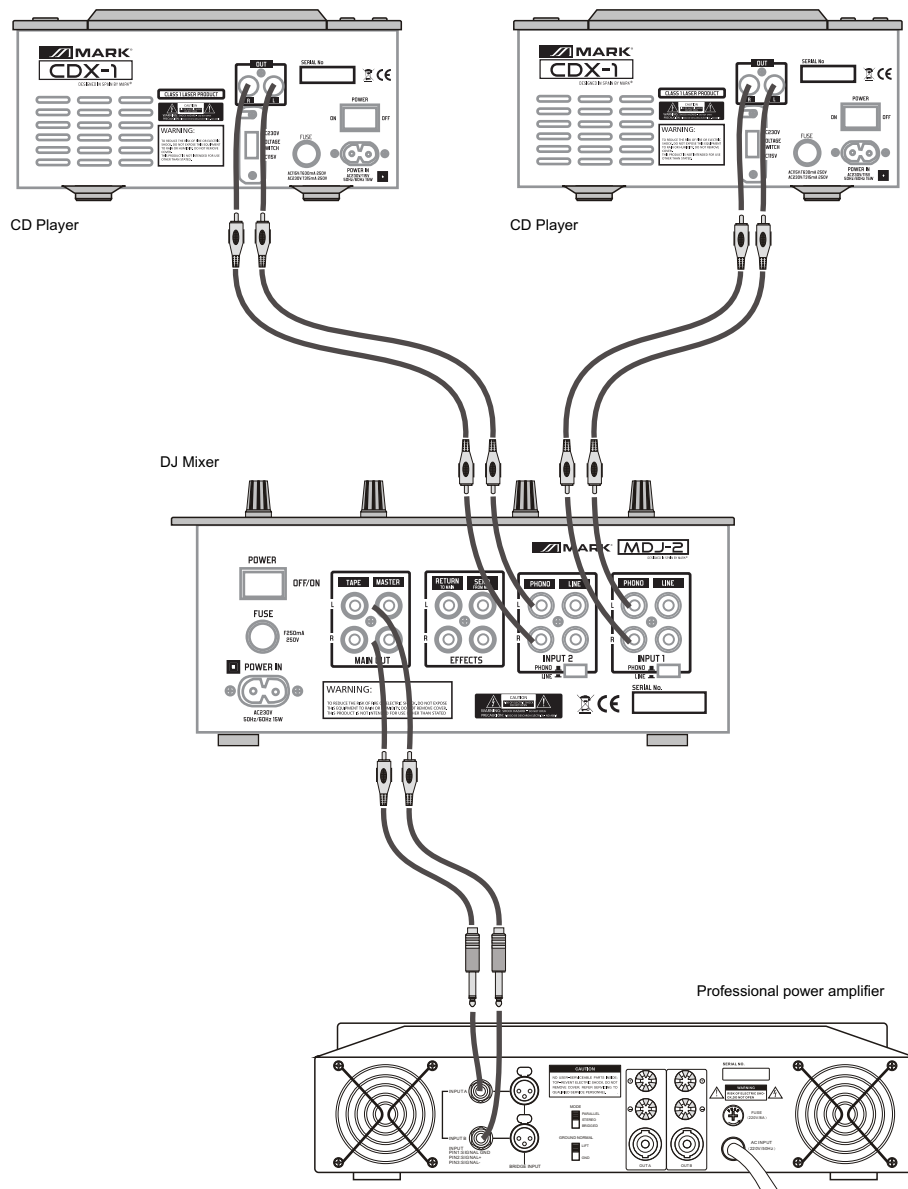
The fuse tube suitable for this unit working normally is installed inside. Unqualified personnel please do not disassembly and replace it. If it is burnt out please ask qualified personnel for finding cause and replace same standard fuse tube.

⑤ POWER SUPPLY SWITCH (POWER IN)

Please use alternating current power corresponding 230V ± 10% or 115V ± 10%.

CONNECTIONS

Connections between the professional CD player, professional power amplifier and player control.



OPERACIONES

1. La unidad es un reproductor de CD. Funciona con tensión alterna 230V 10% 50 Hz o 115V 10% 60 Hz, y sólo se permite su uso en interiores.
2. Evite que la unidad reciba golpes, no fuerce la unidad cuando la instale o la manipule.
3. Por favor, evite las altas temperaturas o ambientes polvorientos cuando seleccione su ubicación.
4. La unidad sólo debe ser colocada en ambientes entre + 5° C y + 45° C.
5. La humedad relativa a 45° C no debería superar el 50 %.
6. La altura a la que utilizar la unidad debe oscilar entre -20 m y 20000 m.
7. Opere con la unidad sólo después de familiarizarse con todas las funciones. El personal no técnico no debe manipular la unidad. Muchas averías se producen por un uso indebido de la misma.
8. No limpie la unidad con disolvente o limpiadores abrasivos. Límpiela con un paño suave.
9. Por favor, asegúrese que utiliza el embalaje original a la hora de mover la unidad.
10. No borra el código de barras de esta unidad.
11. Todos los daños causados por un método de funcionamiento inadecuado y diferente de lo marcado en este manual, no será cubierto por la garantía. Tenga presente que puede ocasionar cortocircuitos, fuego o descargas eléctricas.

CARACTERISTICAS

1. Adecuadas y fáciles operaciones de selección de pista, preproducción/pausa y reset.
2. Reproducción al poner en marcha la unidad.
3. Inversión de función CUE, presione la tecla CUE y la ejecución vuelve al principio de la pista.
4. Pantalla VFD de matriz de puntos de gran tamaño.
5. Permite alternar entre tiempo transcurrido y tiempo restante.
6. Ejecución rápida/lenta usando el jog dial.
7. Programación de hasta 20 pistas.
8. Función replay punto a punto, pista única y todas las pistas.
9. Botón OPEN/CLOSE bloqueado en modo play.
10. Función de control de tiempo individual.
11. Buffer de memoria anti-shock de 20 segundos.
12. Auto CUE.

Gracias por la adquisición de este producto.

Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto, asegúrese de usarlo y manejarlo adecuadamente, evitando su pérdida. Coloque las instrucciones en un lugar seguro para futuras referencias.

	PRECAUCION Para prevenir el riesgo de descargas, no abra la cubierta.	
Atención: Riesgo de descargas eléctricas, no lo abra. Precaución: Para prevenir el riesgo de descargas, no retire la tapa o cubierta inferior. No manipule la unidad internamente si no está cualificado. Dirijase a un servicio técnico cualificado.		

	El símbolo de un rayo y una flecha dentro de un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de una tensión peligrosa de la suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero, le alerta al usuario de la presencia de una instrucción de uso o mantenimiento importante en la literatura que acompaña la unidad.

Atención

- Desconecte la unidad de la red en caso de la aparición de humo u otro estado excepcional, consulte a su distribuidor sobre la reparación. De otra manera podría ocasionar un fuego.
- Corte inmediatamente la alimentación conectada a la unidad en el caso que se moje, contacte con su distribuidor para su reparación. De otra manera podría causar un fuego.
- Corte inmediatamente la alimentación conectada a la unidad en el caso que algún objeto caiga dentro, contacte con su distribuidor para su reparación. De otra manera podría causar un fuego.

Atención

- No tape las tomas de aire.
- Para prevenir los daños causados por calor, no cubra la unidad con ropa o lo coloque sobre alfombras, o en armarios cerrados que no ofrezcan ventilación a la unidad.
- Para prevenir que los niños se puedan dañar con su uso, manténgala lejos de su alcance.
- No utilice líquidos como disolventes, insecticidas, etc sobre la unidad. De otra manera, el agua o líquido pulverizado, puede causar daños y llegar a causar una explosión al calentarse la unidad.
- No retire el cable de red y otros accesorios por la fuerza. A la hora de desconectarlo, hágalo desde el conector.

Atención

- Por favor, utilice alimentación 110/230 V, cualquier otra puede ser peligroso
- El cable no debe dañarse, si el cable está expuesto o roto, pregunte a su distribuidor para sustituirlo.
- Adecuado para zonas ventiladas y secas, prohibido usarlo cerca de zonas húmedas o mojadas para evitar riesgos.
- Si se producen chasquidos o el cable de red está expuesto al exterior, no lo toque y desconecte la red de inmediato.
- Precaución con las tormentas. Desconecte la unidad de la red durante una tormenta eléctrica.

Atención

- Desconecte la alimentación si se producen cortocircuitos o caídas de electricidad, sepárelo de otras unidades y consulte con su distribuidor para su comprobación.
- Para prevenir el riesgo de descargas, no abra las cubiertas, en el interior hay tensión elevada. Por favor consulte con su distribuidor ante cualquier duda.
Está prohibido realizar modificaciones en la unidad, de esta manera la garantía queda sin efecto.

- Coloque la unidad en un lugar plano y lejos de fuentes que provoquen vibración (p.e. transformadores, motores).
- Úselo en interiores, evite usarlo con luz solar directa o fuerte radiación infrarroja.
- Evite utilizar la unidad cerca de lugares con sustancias inflamables o polvorientas.
- Evite su uso en ambientes con fuerte electromagnetismo
- Evite usarlo en ambientes con alta carga electrostática

Precaución

- No use la unidad a niveles muy altos durante largos periodos de tiempo Su audición podría dañarse.
- Para evitar un mal funcionamiento de la unidad, encendiendo o apagando repetidamente o conectando el cable por la fuerza.
- Para evitar un uso inadecuado de la unidad, por favor lea las instrucciones que la acompañan.
- No limpie la unidad con disolventes químicos, la superficie del dispositivo podría dañarse. Límpiolo con un paño seco.
- Por favor, desconecte la unidad de la red si no va a usarla durante largos periodos de tiempo.

OPERATIONS

1. Power on

Connect professional power amplifier, player control equipment signal and sound box cord. Switch on power supply of this unit when in power dump status. The player displays “NO DISC” when no disc in slot.



Caution: To prevent sound box etc. equipment is impacted to damage, switch on matching equipment power supply after switching on player power supply.

2. Playback

Open the slot of the player by pressing “ OPEN/CLOSE ” button, and press “ OPEN/CLOSE ” button to load disc into slot after loading the CD. Then the unit enter into play status after reading disc signal.



3. Track select

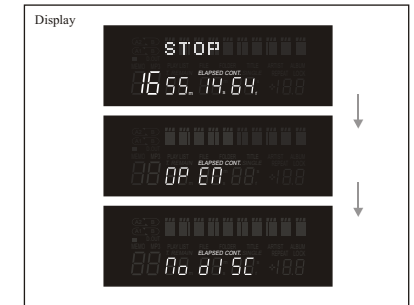
Press “ ◀ ” or “ ▶ ” button, you can select the preceding one track or next track of current play track. you can select play track directly by pressing the number button “ 0-9 ” .

4. Individual playback

- ① You can turn jog dial to meet your desire of individual play mode you want in play status.
- ② You can push “ PITCH ” button to meet your desire of individual play mode you want after switching on PITCH in play status.
- ③ You can press “ PITCH+ ” or “ PITCH- ” button to meet your desire of individual play mode in play status.
- ④ You can press “ SEARCH ” button and use jog dial to meet your desire of individual play mode in play status.
- ⑤ You can press “ IN ” and “ OUT ” button and use “ RELOOP ” button to meet your desire of individual play mode in play status.
- ⑥ You can long-playing press “ CUE ” button to meet your desire of individual play mode in play status.
- ⑦ You can press “ PROG ” button to meet your desire of individual play mode in play status.
- ⑧ You can press “ REPEAT ” button to meet your desire of individual play mode in play status.
- ⑨ You can turn jog dial to meet your desire of individual play mode in pause status.

5. Power down

Please shut off equipment power supply connected with this unit before shut off CD player. Then press “ STOP ” button on the panel of CD player to let the unit in stop status. And open the slot to take off disc by pressing “ OPEN/CLOSE ” button, closing the slot by pressing “ OPEN/CLOSE ” button. Then shut off CD player power supply.(It means let the switch in “ POWER OFF ” status.)



TROUBLESHOOTING

Incorrect operations can be mistaken as malfunction. If you believe the unit has troubles, please consult the chart below. Sometimes malfunction may caused by another component. Therefore, please check the other electrical apparatus being used at the same time.

If the problem still persists, contact with your dealer for help.

Malfunction	Cause	Solution
CD player do not response when power is on	Power supply is broken off	Check AC outlet and connection
CD player can not run	Incorrect disc `s orientation or smudges on the disc	Load again with label on face. Or clean the smudges with soft cloth
No sound	Check connection of mixer and power amplifier	Replace connection
Cannot read and CD player laid unsteadily	Vibration	Laid on steady tabletop
Cannot read program	CD player is in play mode	Press play/pause button to program again
Noise	Incorrect connection of Mixer and power amplifier	Check quality of electrical wire and outlet

SPECIFICATIONS

Electric Voltage	AC230V $\pm$ 10% 50Hz AC115V $\pm$ 10% 60Hz
Power	15W
Type	Sing Compact Disc Player
Workable Standard CD	8,12cm
Quantitative	D/A Converter 16Bit
Program Memory	20 tracks
Signal-to-noise Ratio	88dB (A-weighted)
Frequency Range	20-20000HZ $\pm$ 2dB
Audio Output	Unbalanced Via RCA
Output	2Vrms
Size	287 $\times$ 216 $\times$ 110mm
Net Weight	3.4kg
Gross Weight	4kg

All features and specifications are subject to change without notice.

CONTENIDOS

CONTENIDOS	11
PRECAUCIONES	12
INTRODUCCION	13
CARACTERISTICAS	13
FUNCIONES DEL PANEL FRONTAL	14-17
FUNCIONES DEL PANEL TRASERO	17
CONEXIONES	18
FUNCIONAMIENTO	19
RESOLUCION DE PROBLEMAS	20
ESPECIFICACIONES	20